



# CELLULAR DONGLE 2

User Guide

使用说明

使用説明

ユーザーガイド

사용자 가이드

Handbuch

Guía de usuario

Guide de l'utilisateur

Guida per l'utente

Gebruiksaanwijzing

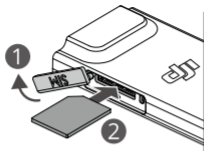
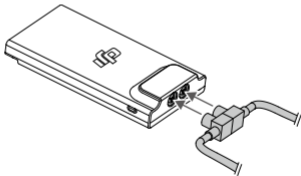
Manual do utilizador

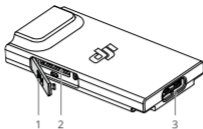
Guia do usuário

Руководство пользователя

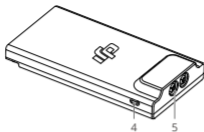
v1.0



**A****B**



1	2	3
SIM Card Slot Cover	SIM Card Slot	USB-C Port
SIM 卡槽保护盖	SIM 卡槽	USB-C 接口
SIM 卡槽保護蓋	SIM 卡槽	USB-C 連接埠
SIM カードスロットカバー	SIM カードスロット	USB-C ポート
SIM 카드 슬롯 커버	SIM 카드 슬롯	USB-C 포트
Abdeckung für SIM-Kartensteckplatz	SIM-Kartensteckplatz	USB-C-Anschluss
Tapa de la ranura para tarjeta SIM	Ranura para tarjeta SIM	Puerto USB-C
Cache de l'emplacement pour carte SIM	Emplacement pour carte SIM	Port USB-C
Sportello vano per scheda SIM	Vano scheda SIM	Porta USB-C
Sleufafdekking simkaart	Sleuf voor simkaart	USB-C-poort
Tampa da ranhura do cartão SIM	Ranhura do cartão SIM	Porta USB-C
Tampa do compartimento do cartão SIM	Compartimento do cartão SIM	Porta USB-C
Крышка для слота SIM-карты	Слот SIM-карты	Порт USB-C



4	5
Status Indicator	Antenna Ports
指示灯	天线接口
指示灯	天線連接埠
ステータス インジケータ	アンテナポート
상태 표시등	안테나 포트
Statusanzeige	Antennenan-schlüsse
Indicador de estado	Puertos de antena
Voyant d'état	Ports d'antenne
Indicatore di stato	Porte antenna
Statusindicator	Poorten voor antennes
Indicador de Estado	Portas de antena
Indicador de status	Portas da antena
Индикатор состояния	Разъемы антенны

## Disclaimer

Carefully read this entire document and all safe and lawful practices provided before use.

## Warning

1. The DJI™ Cellular Dongle 2 does not include a SIM card. Use a SIM card that is compatible with the product operating frequency and the chosen mobile network provider and select a mobile data plan according to the planned level of usage. You are responsible for these additional costs.
2. The DJI Cellular Dongle 2 only supports nano-SIM cards.
3. DO NOT touch the DJI Cellular Dongle 2 when it is in use as it may be hot.
4. Small parts of this product and its accessories are dangerous if swallowed. Keep all parts out of reach of children.
5. DO NOT connect this product to non-specified devices. Otherwise, the product may be damaged. Specified devices include Windows computers and compatible DJI devices. Refer to the manual documentation of the corresponding DJI device to learn more about the compatibility.
6. This product and its related service are only available in some countries and regions. Comply with local laws and regulations and DJI Cellular Dongle Terms of Service.

## Introduction

Supporting various communication standards and frequency bands, the DJI Cellular Dongle 2 enables you to connect to the internet and transmit data between devices through a mobile communication link when used with a nano-SIM card.

## Installation

### Installing the nano-SIM Card (Figure A)

Open the SIM card slot cover on the dongle, insert the nano-SIM card into the slot in the same direction as shown in the figure, and close the cover.



- Open the cover and push the SIM card to remove it.
-

## Connecting the Antennas (Figure B)

The dongle uses TS-5 antenna ports. Use antenna cables with TS-5 connectors for connection.

Connect the antenna cables to the antenna ports of the dongle and firmly secure the cables.



- Make sure that both antenna cables are firmly connected and the cable routing is tidy to avoid squeezing the wires. Otherwise, it may affect the transmission performance or the use of related functions.



- The cable clip should be mounted to secure the antenna cables when using certain devices. Refer to the relevant document of the corresponding device for more information.
- 

## Connecting to a Device

The dongle can connect to a computer or compatible DJI devices. Connect the USB-C port on the dongle to the corresponding port on a device using a compatible cable according to the port.

## Status Indicator Descriptions

The dongle will automatically power on when the connected device is powered on. The status indicator indicates the current working status. Refer to the table below for more information.

Blinking Pattern	Description
Solid red	During startup or no nano-SIM card detected after startup.
Solid green	Strong 4G signal in use.
Blinks green slowly	Weak 4G signal in use.
Blinks green quickly	4G connection not established. Wait for establishment/restart the device/move the device to a location with strong signal.
Solid blue	Strong 3G signal in use.
Blinks blue slowly	Weak 3G signal in use.

Blinks blue quickly	3G connection not established. Wait for establishment/restart the device/move the device to a location with strong signal.
Blinks red	No network signal.

## Specifications

Telecommunication Standards	TDD-LTE/FDD-LTE/WCDMA
Operating Frequency Bands	TDD-LTE: B34/38/39/40/41(194M) FDD-LTE: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/ B26/B28/B66/B71 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19
Interface	USB-C port, nano-SIM card slot, TS-5 antenna ports
Antennas	Dual antennas
Dimensions	43.5×23.0×7.0 mm
Weight	Approx. 11.5 g
Operating Voltage/Current	5 V, 1 A
Operating Temperature	-30° to 65° C (-22° to 149° F)
Storage Temperature	-40° to 85° C (-40° to 185° F)

## 免责声明

使用本产品之前，请仔细阅读并遵循本文及与本产品相关的所有安全与合规操作指引。

## 注意事项

1. DJI™ 增强图传模块支持 eSIM 及实体 nano-SIM 卡。请根据本产品的工作频段及当地运营商网络的实际情况自行选择合适的 SIM 卡形式及流量服务，以获得最佳体验。由此产生的额外费用由用户自行承担。
2. 切勿接触工作中的 DJI 增强图传模块，以免烫伤。
3. 本产品及其配件所包含的小零件可能会对儿童造成危险，务必将本产品及其配件放置在儿童接触不到的地方。
4. 切勿将本产品连接至非指定设备，否则将有违反当地法律法规的风险，并可能导致产品损坏。指定设备包括 Windows 系统计算机及兼容的 DJI 设备。具体的 DJI 设备兼容性会在相应的 DJI 设备用户手册、使用说明或其他说明文档中列出。
5. 仅中国大陆地区支持 eSIM，其他国家和地区无法使用 eSIM。
6. 本产品和服务仅支持部分国家和地区，使用时请遵守当地法律法规及 DJI 增强图传模块服务条款约定。

## 简介

DJI 增强图传模块支持多种网络制式及工作频段，配合 eSIM 或 nano-SIM 卡使用，可通过移动通信链路实现设备的联网服务和数据传输。

## 安装

### 安装 nano-SIM 卡 (图 A)

打开模块的 SIM 卡槽保护盖，将 nano-SIM 卡按照图示方向插入卡槽，然后盖上保护盖。



• 如需取出 SIM 卡，打开保护盖，轻按 SIM 卡使其弹出，然后取出即可。



## 连接天线（图 B）

此模块采用 TS-5 天线接口，请使用具有 TS-5 接头的天线连接线进行连接。  
将天线连接线连接至模块的天线接口，并扣紧。



- 务必确保两根天线连接线均安装稳固，且走线顺畅，避免挤压线材从而会影响传输性能或相关功能的使用。



- 配合部分设备使用时，需安装束线器以固定天线连接线，详情参见相应设备的说明文档。

## 连接至设备

此模块可连接至计算机或兼容的 DJI 设备。按照不同设备的接口类型，使用特定的连接线或直接连接模块的 USB-C 接口至设备相应接口。

## 指示灯说明

此模块在所连接的设备通电后将自动开启。指示灯指示当前工作状态，详见下表。

指示灯状态	描述
红灯常亮	启动阶段或启动后未识别到 eSIM 或 nano-SIM 卡
绿灯常亮	正在使用 4G 数据，信号强
绿灯慢闪	正在使用 4G 数据，信号弱
绿灯快闪	4G 数据连接未建立，请等待，或尝试重启、将设备移动至信号良好的位置
蓝灯常亮	正在使用 3G 数据，信号强
蓝灯慢闪	正在使用 3G 数据，信号弱
蓝灯快闪	3G 数据连接未建立，请等待，或尝试重启、将设备移动至信号良好的位置
红灯闪烁	无网络信号

## 规格参数

技术标准	TDD-LTE/FDD-LTE/WCDMA
工作频段	TDD-LTE: B34/38/39/40/41(194M) FDD-LTE: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/ B26/B28/B66/B71 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19
接口	USB-C 接口, nano-SIM 卡接口, TS-5 天线接口
天线	双天线
尺寸	43.5 × 23.0 × 7.0 mm
重量	约 11.5 g
工作电压电流	5 V, 1 A
工作环境温度	-30°C 至 65°C
存储环境温度	-40°C 至 85°C

CHT

## 免責聲明

使用本產品之前，請仔細閱讀並遵循本文及與本產品相關的所有安全與合規操作指南。

## 注意事項

1. DJI™ 增強版影像傳輸模組不包含 SIM 卡。請根據本產品的運作頻段及當地網路供應商之實際情況，自行選擇合適的 SIM 卡及流量服務，以獲得最佳體驗。所產生的額外費用由使用者自行承擔。
2. DJI 增強版影像傳輸模組僅支援 nano-SIM 卡。
3. 切勿接觸運作中的 DJI 增強版影像傳輸模組，以免燙傷。
4. 本產品及其配件所包含的小零件可能會對兒童造成危險，務必將本產品及其配件放置在兒童無法觸及的地方。

- 切勿將本產品連接至非指定的裝置，否則將有違反當地法律與法規的風險，並可能導致產品損壞。指定裝置包括 Windows 系統電腦及相容的 DJI 裝置。具體的 DJI 裝置相容性會在相應的 DJI 裝置使用者手冊、使用說明或其他說明文件中列出。
- 本產品和服務僅支援部分國家和地區，使用時請遵守當地法律法規及 DJI 增強版影像傳輸模組服務條款約定。

## 簡介

DJI 增強版影像傳輸模組支援多種網路型態及運作頻段，搭配 nano-SIM 卡使用時，可透過行動通訊鏈路實現裝置的網路連線服務和數據傳輸。

## 安裝

### 安裝 nano-SIM 卡 (圖 A)

打開模組的 SIM 卡插槽保護蓋，將 nano-SIM 卡依照圖示方向插入卡槽，然後蓋上保護蓋。



- 如需取出 SIM 卡，請打開保護蓋，輕按 SIM 卡使其彈出，然後取出即可。

### 連接天線 (圖 B)

此模組採用 TS-5 天線連接埠，請使用具有 TS-5 接頭的天線連接線進行連接。將天線連接線接至模組的天線連接埠並扣緊。



- 請務必確保兩根天線連接線均安裝穩固，同時確保走線順暢，避免擠壓線材而影響傳輸性能或相關功能的使用。



- 搭配部分裝置使用時，需安裝束線器以固定天線連接線，詳情請參見對應裝置的說明文件。

### 連接至裝置

此模組可連接至電腦或相容的 DJI 裝置。請視不同裝置的連接埠類型，使用特定的連接線，或是直接從模組的 USB-C 連接埠連接至裝置上對應的連接埠。

## 指示燈說明

此模組在所連接的裝置通電後，將自動開啟。指示燈指示目前工作狀態，詳情請見下表。

指示燈狀態	說明
紅燈恆亮	啟動階段或啟動後未識別到 nano-SIM 卡
綠燈恆亮	正在使用 4G 數據，訊號強
綠燈緩慢閃爍	正在使用 4G 數據，訊號弱
綠燈快速閃爍	4G 數據連線未建立，請稍候，或是嘗試將裝置重啟或移動至訊號良好的位置
藍燈恆亮	正在使用 3G 數據，訊號強
藍燈緩慢閃爍	正在使用 3G 數據，訊號弱
藍燈快速閃爍	3G 數據連線未建立，請稍候，或是嘗試將裝置重啟或移動至訊號良好的位置
紅燈閃爍	無網路訊號

## 規格參數

技術標準	TDD-LTE/FDD-LTE/WCDMA
運作頻段	TDD-LTE: B34/38/39/40/41(194M) FDD-LTE: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/ B26/B28/B66/B71 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19
連接埠	USB-C 連接埠、nano-SIM 卡連接埠、TS-5 天線連接埠
天線	雙天線
尺寸	43.5 × 23.0 × 7.0 mm
重量	約 11.5 g
運作電壓電流	5 V, 1 A
運作環境溫度	-30°C 至 65°C
存放環境溫度	-40°C 至 85°C

## 免責事項

ご使用前に、この文書全体に目を通し、安全で合法的な使用方法についての説明を注意深くお読みください。

## 警告

1. DJI™ セルラードングル 2 には SIM カードは含まれていません。製品の動作周波数と選択したモバイルネットワークプロバイダーに対応する SIM カードを使用して、前もって決めた使用量に応じたモバイルデータプランを選択します。これらの追加料金はお客様のご負担となります。
2. DJI セルラードングル 2 は nano-SIM カードのみをサポートしています。
3. 使用中、熱くなることがあるため、DJI セルラードングル 2 には触れないでください。
4. 本製品およびアクセサリの小さい部品を飲み込むと危険です。すべての部品を子供の手の届かない場所に保管してください。
5. 本製品を指定されたデバイス以外に接続しないでください。そうしないと、本製品が破損する恐れがあります。指定されたデバイスには、Windows コンピューターおよび互換性のある DJI デバイスが含まれます。互換性の詳細については、対応する DJI デバイスのマニュアルを参照してください。
6. 本製品と関連サービスは、一部の国・地域でのみ使用可能です。現地の法令と DJI セルラードングルのサービス規約を遵守してください。

## はじめに

さまざまな通信規格と周波数帯をサポートする DJI セルラードングル 2 は、nano-SIM カードと一緒に使用することで、モバイル通信リンクを通じてインターネットに接続し、デバイス間でデータを転送することができます。

## 取り付け

### nano-SIM カードの取り付け (図 A)

ドングルの SIM カードスロットカバーを開き、図と同じ方向で nano-SIM カードをスロットに挿入して、カバーを閉じます。



- ・カバーを開け、SIM カードを押して取り外します。

## アンテナの接続 (図 B)

ドングルには TS-5 アンテナポートを使用します。接続には TS-5 コネクターのアンテナケーブルを使用します。

アンテナケーブルをドングルのアンテナポートに接続し、ケーブルをしっかりと固定します。



- ・両方のアンテナケーブルがしっかりと接続され、ケーブルのルーティングが整理されていることを確認し、ワイヤーを圧迫しないようにしてください。そうでない場合、伝送性能や関連機能の使用に影響を及ぼす恐れがあります。



- ・ケーブルクリップは、特定の機器を使用する際にアンテナケーブルを固定するために取り付ける必要があります。詳細については、対応するデバイスの関連ドキュメントを参照してください。

## デバイスへの接続

ドングルは、パソコンまたは他の対応する DJI デバイスに接続できます。ドングルの USB-C ポートとデバイス側の対応ポートを、そのポートに対応した互換ケーブルを使用して、接続します。

## ステータスインジケータの説明

接続デバイスの電源をオンにすると、ドングルの電源が自動的にオンになります。ステータスインジケータは、現在の動作状態を示します。詳細は、以下の表を参照してください。

点滅パターン	説明
赤色点灯	起動中、または起動後に nano-SIM カードが検出されません。
緑色点灯	使用中の強い 4G 信号。
緑色にゆっくり点滅	使用中の弱い 4G 信号。
緑色にすばやく点滅	4G 接続が確立されていません。確立を待機／デバイスを再起動／デバイスを電波の強い場所に移動する。
青色点灯	使用中の強い 3G 信号。

青色にゆっくり点滅	使用中の弱い 3G 信号。
青色にすばやく点滅	3G 接続が確立されていません。確立を待機／デバイスを再起動／デバイスを電波の強い場所に移動する。
赤色点滅	ネットワーク信号がありません。

## 仕様

電気通信規格	TDD-LTE/FDD-LTE/WCDMA
動作周波数帯	TDD-LTE : B34/38/39/40/41(194M)
	FDD-LTE : B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/B26/B28/B66/B71
	WCDMA : B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19
インターフェイス	USB-C ポート、nano-SIM カードスロット、TS-5 アンテナポート
アンテナ	デュアルアンテナ
寸法	43.5 × 23.0 × 7.0 mm
重量	約 11.5 g
動作電圧／電流	5 V、1 A
動作環境温度	-30℃～65℃
保管環境温度	-40℃～85℃

KR

## 고지 사항

본 문서 전체 및 제공된 모든 안전하고 적법한 사용 방법을 사용 전에 주의 깊게 읽어 주십시오.

## 경고

- DJI™ 셀룰러 Dongle 2에는 SIM 카드가 포함되어 있지 않습니다. 제품 작동 주파수 및 선택한 모바일 네트워크 제공자와 호환되는 SIM 카드를 사용하고 계획한 사용량 수준에 따라 모바일 데이터 요금제를 선택하십시오. 이러한 추가 비용은 사용자 부담입니다.

2. DJI 셀룰러 동글 2는 나노-SIM 카드만 지원합니다.
3. 사용 중에는 뜨거울 수 있으므로 DJI 셀룰러 동글 2를 만지지 마십시오.
4. 이 제품과 액세서리의 작은 부품은 삼키면 위험합니다. 모든 부품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
5. 이 제품을 지정되지 않은 기기에 연결하지 마십시오. 제품이 손상될 수 있습니다. 지정된 기기에는 Windows 컴퓨터 및 호환 가능한 DJI 기기가 포함됩니다. 호환성에 대한 자세한 내용은 해당 DJI 기기의 매뉴얼 문서를 참조하십시오.
6. 이 제품 및 관련 서비스는 일부 국가와 지역에서만 사용할 수 있습니다. 현지 법률 및 규정과 DJI 셀룰러 동글 서비스 약관을 준수하십시오.

## 소개

다양한 통신 표준과 주파수 대역을 지원하는 DJI 셀룰러 동글 2는 나노-SIM 카드와 함께 사용하면 모바일 통신 연결을 통해 인터넷에 연결하여 기기 간에 데이터를 전송할 수 있습니다.

## 설치

### 나노-SIM 카드 설치 (그림 A)

동글의 SIM 카드 슬롯 커버를 열고 나노-SIM 카드를 그림과 같은 방향으로 슬롯에 삽입한 후 커버를 닫습니다.



- SIM 카드를 분리하려면 커버를 열고 카드를 누르면 됩니다.

### 안테나 연결 (그림 B)

동글은 TS-5 안테나 포트를 사용합니다. TS-5 커넥터가 있는 안테나 케이블을 사용해 연결하십시오.

안테나 케이블을 동글의 안테나 포트에 연결하고 케이블을 단단히 고정합니다.



- 두 안테나 케이블이 단단히 연결되고 와이어가 압착되지 않도록 배선이 깔끔하게 정리되어 있는지 확인하십시오. 그렇지 않으면 전송 성능이나 관련 기능 사용에 영향을 줄 수 있습니다.



- 특정 기기를 사용할 때는 안테나 케이블을 고정하기 위해 케이블 클립을 장착해야 합니다. 자세한 내용은 해당 기기의 관련 문서를 참조하십시오.



## 기기 연결

동글은 컴퓨터 또는 호환되는 DJI 기기에 연결할 수 있습니다. 동글의 USB-C 포트를 포트에 맞는 호환 케이블을 이용하여 기기의 해당 포트에 연결하십시오.

## 상태 표시등 설명

연결된 기기의 전원이 켜지면 동글의 전원이 자동으로 켜집니다. 상태 표시등은 현재의 작동 상태를 나타냅니다. 자세한 정보는 아래 표를 참조하십시오.

깜박임 패턴	설명
빨간색 유지	시작 중이거나 시작 후 감지된 나노-SIM 카드가 없습니다.
녹색 유지	강한 4G 신호 사용 중
녹색으로 천천히 깜박임	약한 4G 신호 사용 중
녹색으로 빠르게 깜박임	4G 연결이 설정되지 않았습니다. 설정될 때까지 기다리십시오/ 기기를 다시 시작하십시오/신호가 강한 위치로 기기를 옮기십시오.
파란색 유지	강한 3G 신호 사용 중
파란색으로 천천히 깜박임	약한 3G 신호 사용 중
파란색으로 빠르게 깜박임	3G 연결이 설정되지 않았습니다. 설정될 때까지 기다리십시오/ 기기를 다시 시작하십시오/신호가 강한 위치로 기기를 옮기십시오.
빨간색으로 깜박임	네트워크 신호가 없습니다.

## 사양

통신 표준	TDD-LTE/FDD-LTE/WCDMA TDD-LTE: B34/38/39/40/41(194M) FDD-LTE: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/ B26/B28/B66/B71 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19
작동 주파수 대역	

인터페이스	USB-C 포트, 나노-SIM 카드 슬롯, TS-5 안테나 포트
안테나	듀얼 안테나
크기	43.5 × 23.0 × 7.0 mm
무게	약 11.5 g
작동 전압 / 전류	5 V, 1 A
작동 온도	-30~65 °C
보관 온도	-40~85 °C

DE

## Haftungsausschluss

Bitte lies vor dem ersten Gebrauch dieses gesamte Dokument und alle Informationen zu sicheren und rechtmäßigen Praktiken sorgfältig durch.

## Warnung

1. Der DJI™ Mobilfunk-Dongle 2 enthält keine SIM-Karte. Verwende eine SIM-Karte, die mit der Produktbetriebsfrequenz und dem gewählten Mobilfunkanbieter kompatibel ist, und wähle einen mobilen Datentarif entsprechend dem geplanten Nutzungsumfang aus. Die damit verbundenen Kosten werden von dir getragen.
2. Der DJI Mobilfunk-Dongle 2 unterstützt nur Nano-SIM-Karten.
3. Berühre den DJI Mobilfunk-Dongle 2 NICHT, wenn er verwendet wird, da er heiß sein kann.
4. Kleine Teile dieses Produkts und seines Zubehörs sind gefährlich, wenn sie verschluckt werden. Bewahre alle Teile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
5. Schließe dieses Produkt NUR an dafür vorgesehene Geräte an. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden. Zu den vorgesehenen Geräten gehören Windows-Computer und kompatible DJI-Geräte. Weitere Informationen zur Kompatibilität findest du im Handbuch des entsprechenden DJI-Geräts.

6. Dieses Produkt und der damit verbundene Service sind nur in bestimmten Ländern und Regionen verfügbar. Halte dich stets an die örtlichen Gesetze und Vorschriften sowie die Nutzungsbedingungen für DJI Mobilfunk-Dongles.

## Einleitung

Der DJI Mobilfunk-Dongle 2 unterstützt verschiedene Kommunikationsstandards und Frequenzbänder und ermöglicht es, sich mit dem Internet zu verbinden und Daten zwischen Geräten über eine Mobilfunk-Kommunikationsverbindung zu übertragen, wenn er mit einer Nano-SIM-Karte verwendet wird.

## Installation

### Die Nano-SIM-Karte einsetzen (Abbildung A)

Öffne die Abdeckung des SIM-Kartensteckplatzes am Dongle, setze die Nano-SIM-Karte in derselben Richtung wie in der Abbildung gezeigt in den Steckplatz ein und schließe die Abdeckung.



- Öffne die Abdeckung und drücke auf die SIM-Karte, um sie zu entnehmen.
- 

### Die Antennen anschließen (Abbildung B)

Der Dongle verfügt über TS-5-Antennenanschlüsse. Verwende Antennenkabel mit TS-5-Anschlüssen für die Verbindung.

Stecke die Antennenkabel fest in die Antennenanschlüsse des Dongles.



- Stelle sicher, dass beide Antennenkabel fest verbunden sind und die Kabelführung ordentlich ist, damit die Drähte nicht gequetscht werden. Andernfalls können die Übertragungsleistung oder damit verbundene Funktionen beeinträchtigt werden.
- 



- Bei der Verwendung mit bestimmten Geräten sollte die Kabelklemme montiert werden, um die Antennenkabel zu fixieren. Weitere Informationen findest du in der relevanten Dokumentation des entsprechenden Geräts.
-

## An ein Gerät anschließen

Der Dongle kann mit einem Computer oder mit kompatiblen DJI-Geräten verbunden werden. Verbinde den USB-C-Anschluss des Dongles mit dem entsprechenden Anschluss an einem kompatiblen Gerät mit einem passenden Kabel.

## Beschreibung der Statusanzeige

Der Dongle schaltet sich automatisch ein, wenn das angeschlossene Gerät eingeschaltet wird. Die Statusanzeige zeigt den aktuellen Status an. Weitere Informationen findest du in der folgenden Tabelle.

Blinkfolge	Beschreibung
Leuchtet kontinuierlich rot	Während des Hochfahrens oder keine Nano-SIM-Karte erkannt nach dem Hochfahren.
Leuchtet kontinuierlich grün	Starkes 4G-Signal in Verwendung.
Blinkt langsam grün	Schwaches 4G-Signal in Verwendung.
Blinkt schnell grün	Keine 4G-Verbindung hergestellt. Warte auf Verbindungsherstellung/starte das Gerät neu/bringe das Gerät an einen Ort mit starkem Signal.
Leuchtet kontinuierlich blau	Starkes 3G-Signal in Verwendung.
Blinkt langsam blau	Schwaches 3G-Signal in Verwendung.
Blinkt schnell blau	Keine 3G-Verbindung hergestellt. Warte auf Verbindungsherstellung/starte das Gerät neu/bringe das Gerät an einen Ort mit starkem Signal.
Blinkt rot	Kein Netzwerksignal.

## Technische Daten

Telekommunikationsstandards	TDD-LTE/FDD-LTE/WCDMA
Betriebsfrequenzbänder	TDD-LTE: B34/38/39/40/41(194M) FDD-LTE: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/B18/B19/ B20/B25/B26/B28/B66/B71 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19
Schnittstellen	USB-C-Anschluss, Nano-SIM-Kartensteckplatz, TS-5- Antennenanschlüsse
Antennen	Doppelantennen
Abmessungen	43,5 × 23,0 × 7,0 mm
Gewicht	Ca. 11,5 g
Betriebsspannung/-strom	5 V, 1 A
Betriebstemperatur	-30 °C bis 65 °C
Lagertemperatur	-40 °C bis 85 °C

ES

## Renuncia de responsabilidad

Antes de usar el producto, lea atentamente este documento al completo y todas las prácticas de seguridad y legales proporcionadas.

## Advertencia

1. El Adaptador celular 2 DJI™ no incluye una tarjeta SIM. Utilice una tarjeta SIM que sea compatible con la frecuencia de funcionamiento del producto y el proveedor de red móvil elegido y seleccione un plan de datos móviles conforme al nivel de uso planificado. Usted asume estos costes adicionales.
2. El Adaptador celular 2 DJI solo admite tarjetas nano SIM.

3. NO toque el Adaptador celular 2 DJI cuando esté en uso, ya que podría estar caliente.
4. Determinadas piezas pequeñas de este producto y sus accesorios son peligrosas si se ingeren. Mantenga todas las piezas fuera del alcance de niños.
5. NO conecte este producto a dispositivos que no sean aptos. De lo contrario, el producto podría dañarse. Entre los dispositivos aptos se incluyen ordenadores que ejecuten Windows y dispositivos DJI compatibles. Consulte la documentación del manual del dispositivo DJI correspondiente para obtener más información sobre compatibilidad.
6. Este producto y su servicio correspondiente solo están disponibles en determinados países y regiones. Cumpla siempre las leyes y normativas locales, así como las Condiciones de servicio del Adaptador celular DJI.

## Introducción

El Adaptador celular 2 DJI es compatible con diversos estándares de comunicación y bandas de frecuencia. Ello le permite conectarse a Internet y transmitir datos entre dispositivos a través de una conexión móvil si se usa con una tarjeta nano SIM.

## Instalación

### Instalación de la tarjeta nano SIM (imagen A)

Abra la tapa de la ranura para tarjeta SIM del adaptador, inserte la tarjeta nano SIM en la ranura en la misma orientación que se indica en la imagen y vuelva a colocar la tapa en su sitio.



• Para extraer la tarjeta SIM, abra la tapa y empuje la tarjeta.

---

### Conexión de las antenas (imagen B)

El adaptador utiliza puertos de antena TS-5. Utilice cables de antena con conectores TS-5 para la conexión.

Conecte los cables de antena a los puertos de antena del adaptador y asegure firmemente los cables.



- Asegúrese de que los dos cables de antena estén conectados firmemente y de que el cableado esté ordenado para evitar que los cables queden apretados. De lo contrario, el rendimiento de la transmisión o el uso de las funciones relacionadas pueden verse afectados.



- El clip de cable debería estar montado para asegurar los cables de antena al utilizar ciertos dispositivos. Para obtener más información, consulte el documento pertinente del dispositivo correspondiente.

## Conexión a dispositivos

El adaptador se puede conectar a un ordenador o a dispositivos compatibles de DJI. Conecte el adaptador al dispositivo correspondiente mediante un cable compatible que enchufe el puerto USB-C del primero al puerto pertinente del segundo.

## Descripciones de los indicadores de estado

El adaptador se enciende automáticamente al encenderse el dispositivo conectado. El indicador de estado muestra el estado de funcionamiento actual. Consulte la siguiente tabla para obtener más información.

Patrón de parpadeo	Descripción
Rojo fijo	Durante la puesta en marcha o cuando no se detecta ninguna tarjeta nano SIM tras la puesta en marcha.
Verde fijo	La señal 4G en uso es fuerte.
Parpadea en verde lentamente	La señal 4G en uso es débil.
Parpadea en verde rápidamente	No se ha establecido la conexión 4G. Espere a que se establezca/reinicie el dispositivo/mueva el dispositivo a una ubicación donde haya una señal intensa.
Azul fijo	La señal 3G en uso es fuerte.

Parpadea en azul lentamente	La señal 3G en uso es débil.
Parpadea en azul rápidamente	No se ha establecido la conexión 3G. Espere a que se establezca/reinicie el dispositivo/mueva el dispositivo a una ubicación donde haya una señal intensa.
Parpadea en rojo	No hay señal de red.

## Especificaciones

Estándares de telecomunicaciones	TDD-LTE/FDD-LTE/WCDMA
Bandas de frecuencia de funcionamiento	TDD-LTE: B34/38/39/40/41(194M) FDD-LTE: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/B26/B28/B66/B71 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19
Interfaz	Puerto USB-C, ranura para tarjeta nano SIM, puertos de antena TS-5
Antenas	Antenas duales
Dimensiones	43.5 × 23.0 × 7.0 mm
Peso	Aprox. 11.5 g
Voltaje y corriente de funcionamiento	5 V, 1 A
Temperatura de funcionamiento	De -30 a 65 °C (de -22 a 149 °F)
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 85 °C (de -40 a 185 °F)



## Clause d'exclusion de responsabilité

Veillez lire attentivement ce document dans son intégralité, ainsi que toutes les pratiques sécuritaires et légales avant l'utilisation.

## Avertissement

1. Le Dongle 2 cellulaire DJI™ n'inclut pas de carte SIM. Utilisez une carte SIM compatible avec la fréquence de fonctionnement du produit ainsi qu'avec le fournisseur de réseau mobile choisi et sélectionnez un forfait de données mobiles selon le niveau d'utilisation prévu. Ces coûts supplémentaires sont à votre charge.
2. Le Dongle 2 cellulaire DJI ne prend en charge que les cartes Nano SIM.
3. NE touchez PAS le Dongle 2 cellulaire DJI lorsqu'il est en cours d'utilisation, car il peut être chaud.
4. Les petites pièces de ce produit et de ses accessoires sont dangereuses en cas d'ingestion. Gardez toutes les pièces hors de portée des enfants.
5. NE connectez PAS ce produit à des appareils non spécifiés. Sinon, cela pourrait endommager le produit. Les appareils spécifiés comprennent les ordinateurs Windows et les appareils DJI compatibles. Reportez-vous aux documents destinés à l'utilisateur de l'appareil DJI correspondant pour en savoir plus sur la compatibilité.
6. Ce produit et le service connexe ne sont disponibles que dans certain(e)s pays/régions. Respectez les lois et réglementations locales, ainsi que les conditions d'utilisation du Dongle cellulaire DJI.

## Introduction

En prenant en charge diverses normes de communication et bandes de fréquences, le Dongle 2 cellulaire DJI vous permet de vous connecter à Internet et de transmettre des données entre des appareils par le biais d'une liaison de communication mobile lorsqu'il est utilisé avec une carte Nano SIM.

## Installation

### Installation de la carte Nano SIM (Figure A)

Ouvrez le cache de l'emplacement pour carte SIM sur le dongle, insérez la carte Nano SIM dans l'emplacement dans le sens indiqué sur le schéma, puis refermez le cache.

---



- Ouvrez le cache et appuyez sur la carte SIM pour la retirer.
- 

### Connexion des antennes (Figure B)

Ce dongle utilise des ports d'antenne TS-5. Utilisez des câbles d'antenne avec des connecteurs TS-5 pour la connexion.

Connectez les câbles d'antenne aux ports d'antenne du dongle, puis fixez-les fermement.

---



- Assurez-vous que les deux câbles d'antenne sont fermement connectés et que le câble est disposé de manière à éviter d'écraser les fils. Sinon, cela pourrait affecter les performances de transmission ou l'utilisation des fonctions connexes.
- 



- Le clip de câble doit être installé pour fixer les câbles d'antenne lors de l'utilisation de certains appareils. Reportez-vous à la documentation pertinente de l'appareil correspondant pour plus d'informations.
- 

### Connexion à un appareil

Le dongle peut se connecter à un ordinateur ou à des appareils DJI compatibles. Connectez le port USB-C du dongle au port correspondant d'un appareil à l'aide d'un câble compatible, en fonction du port.

### Descriptions du voyant d'état

Le dongle se met automatiquement sous tension lorsque l'appareil connecté est sous tension. Le voyant d'état indique l'état de fonctionnement actuel. Consultez le tableau ci-dessous pour obtenir des informations plus détaillées.

Type de clignotement	Description
Rouge et fixe	Pendant la mise en marche ou lorsque aucune carte Nano SIM n'est détectée après la mise en marche.
Vert et fixe	Un signal 4G fort est utilisé.
Clignotement lent en vert	Un signal 4G faible est utilisé.
Clignotement rapide en vert	La connexion 4G n'est pas établie. Attendez que la connexion soit établie/redémarrez l'appareil/déplacez l'appareil vers un endroit avec un signal fort.
Bleu et fixe	Un signal 3G fort est utilisé.
Clignotement lent en bleu	Un signal 3G faible est utilisé.
Clignotement rapide en bleu	La connexion 3G n'est pas établie. Attendez que la connexion soit établie/redémarrez l'appareil/déplacez l'appareil vers un endroit avec un signal fort.
Clignotement en rouge	Aucun signal de réseau.

## Caractéristiques techniques

Normes de télécommunication	TDD-LTE/FDD-LTE/WCDMA
Bandes de fréquence de fonctionnement	TDD-LTE : B34/38/39/40/41 (194 M) FDD-LTE : B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/B26/B28/B66/B71 WCDMA : B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19
Interface	Port USB-C, emplacement pour carte Nano SIM, ports d'antenne TS-5

Antennes	Antennes doubles
Dimensions	43,5 × 23,0 × 7,0 mm
Poids	Environ 11,5 g
Tension/courant de fonctionnement	5 V, 1 A
Température de fonctionnement	-30 à 65 °C (-22 à 149 °F)
Température de stockage	-40 à 85 °C (-40 à 185 °F)

---

IT

## Limitazioni di responsabilità

Prima dell'utilizzo, leggere con attenzione l'intero documento e tutte le pratiche di sicurezza e legali fornite.

## Avviso

1. L'Adattatore cellulare DJI™ 2 non include una scheda SIM. Usare una scheda SIM compatibile con la frequenza operativa del prodotto e con il provider di rete prescelto, quindi selezionare un piano di dati mobili in base al livello di utilizzo previsto. Gli utenti sono responsabili per questi costi aggiuntivi.
2. L'Adattatore cellulare DJI 2 supporta solo le schede Nano SIM.
3. NON toccare l'Adattatore cellulare DJI 2 quando è in uso perché potrebbe essere caldo.
4. Parti di piccole dimensioni di questo prodotto e dei suoi accessori possono essere pericolose, se ingerite. Mantenerle fuori dalla portata dei bambini.
5. NON collegare questo prodotto a dispositivi non specificati. In caso contrario, il prodotto potrebbe subire danni. I dispositivi specificati includono computer Windows e dispositivi DJI compatibili. Consultare la documentazione sull'utilizzo del dispositivo DJI corrispondente per ulteriori informazioni sulla compatibilità del prodotto.

6. Il prodotto e i relativi servizi sono disponibili solo in alcuni Paesi e regioni. Si raccomanda di rispettare le leggi e regolamentazioni locali e i Termini di servizio dell'adattatore cellulare DJI.

## Introduzione

Supportando vari standard di comunicazione e bande di frequenza, l'Adattatore cellulare DJI 2 permette agli utenti di connettersi a internet e trasmettere dati tra dispositivi tramite collegamento mobile con l'utilizzo di una scheda Nano SIM.

## Installazione

### Installazione della scheda Nano SIM (Figura A)

Aprire lo sportello del vano per scheda SIM sull'adattatore, inserire la scheda Nano SIM seguendo la direzione mostrata in figura, e richiudere lo sportello.



- Aprire lo sportello e spingere la scheda SIM per rimuoverla.
- 

### Collegamento delle antenne (Figura B)

L'adattatore è dotato di porte antenna TS-5. Per il collegamento utilizzare cavi per antenna con connettori TS-5.

Collegare i cavi alle porte delle antenne presenti sull'adattatore e fissare saldamente i cavi.



- Accertarsi che i cavi siano collegati saldamente e in modo corretto per evitare che possano essere schiacciati. In caso contrario, le prestazioni di trasmissione o l'uso delle relative funzioni potrebbero essere compromessi.
- 



- Il fermacavo deve essere montato per fissare i cavi dell'antenna quando si utilizzano determinati dispositivi. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al documento pertinente del dispositivo corrispondente.
- 

### Connessione a un dispositivo

L'adattatore può connettersi a un computer o a dispositivi DJI compatibili. Collegare la porta USB-C dell'adattatore alla porta corrispondente dell'altro dispositivo utilizzando un cavo compatibile con la porta.

## Descrizione dell'indicatore di stato

L'adattatore si accenderà automaticamente quando il dispositivo collegato verrà acceso. L'indicatore di stato indica lo stato operativo corrente. Per ulteriori informazioni consultare la tabella seguente.

Schema di lampeggiamento	Descrizione
Rosso fisso	All'avvio o nessuna scheda Nano SIM rilevata dopo l'avvio.
Verde fisso	Segnale in uso 4G forte.
Verde lampeggiante (lento)	Segnale in uso 4G debole.
Verde lampeggiante (rapido)	Connessione 4G non stabilita. Attendere il collegamento/riavviare il dispositivo/spostare il dispositivo in un luogo con un segnale forte.
Blu fisso	Segnale in uso 3G forte.
Blu lampeggiante (lento)	Segnale in uso 3G debole.
Blu lampeggiante (rapido)	Connessione 3G non stabilita. Attendere il collegamento/riavviare il dispositivo/spostare il dispositivo in un luogo con un segnale forte.
Rosso lampeggiante	Nessun segnale di rete.

## Specifiche

Standard delle telecomunicazioni	TDD-LTE/FDD-LTE/WCDMA
Bande di frequenza operativa	TDD-LTE: B34/38/39/40/41(194M) FDD-LTE: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/ B26/B28/B66/B71 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19

Interfaccia	Porta USB-C, vano scheda Nano SIM, porte antenna TS-5
Antenne	Doppia antenna
Dimensioni	43,5×23,0×7,0 mm
Peso	Circa 11,5 g
Tensione/corrente operativa	5 V, 1 A
Temperatura operativa	Tra -30 °C e 65 °C
Temperatura di stoccaggio	Tra -40 °C e 85 °C

---

NL

## Disclaimer

Lees vóór gebruik dit hele document zorgvuldig door, evenals alle veilige en wettelijke praktijken die voorafgaand aan gebruik zijn verstrekt.

## Waarschuwing

1. De DJI™ Mobiele dongle 2 wordt niet geleverd met een simkaart. Gebruik een simkaart die compatibel is met de gebruiksfrequentie van het product en de gekozen mobiele netwerkprovider en selecteer een mobiele data-abonnement op basis van het geplande gebruiksniveau. U bent zelf verantwoordelijk voor deze extra kosten.
2. De DJI Mobiele dongle 2 ondersteunt alleen nano-simkaarten.
3. Raak de DJI Mobiele dongle 2 NIET aan wanneer deze in gebruik is, aangezien deze heet kan zijn.
4. Kleine onderdelen van dit product en de bijbehorende accessoires zijn gevaarlijk bij inslikken. Houd alle onderdelen buiten het bereik van kinderen.
5. Sluit dit product NIET aan op niet-gespecificeerde apparaten. Anders kan het product beschadigd raken. Geschikte apparaten zijn Windows-computers en

compatibele DJI-apparaten. Raadpleeg de handleidingdocumentatie van het overeenkomstige DJI-apparaat voor meer informatie over de compatibiliteit.

6. Dit product en de bijbehorende service zijn alleen in bepaalde landen en regio's beschikbaar. Voldoe aan de lokale wet- en regelgeving en de servicevoorwaarden van DJI Mobiele dongle.

## Introductie

De DJI Mobiele dongle 2 ondersteunt verschillende communicatiestandaarden en frequentiebanden en stelt u in staat verbinding te maken met internet en gegevens tussen apparaten te verzenden via een mobiele communicatieverbinding bij gebruik met een nano-simkaart.

## Installatie

### De nano-simkaart installeren (Afbeelding A)

Open het klepje van de simkaartsleuf op de dongle, steek de nano-simkaart in de richting als op de afbeelding wordt weergegeven en sluit het klepje.



- Open het klepje en druk op de simkaart om deze te verwijderen.
- 

### De antennes aansluiten (Afbeelding B)

De dongle maakt gebruik van TS-5-antennepoorten. Gebruik antennekabels met TS-5-connectoren voor de aansluiting.

Sluit de antennekabels aan op de antennepoorten van de dongle en zet de kabels stevig vast.



- Zorg ervoor dat beide antennekabels stevig zijn aangesloten en dat de kabelroutering in orde is om te voorkomen dat de draden bekneld raken. Anders kan dit de transmissieprestaties of het gebruik van gerelateerde functies beïnvloeden.
- 



- De kabelklem moet worden gemonteerd om de antennekabels vast te zetten bij gebruik van bepaalde apparaten. Raadpleeg het relevante document van het betreffende apparaat voor meer informatie.
-



## Verbinding maken met een apparaat

De dongle kan worden verbonden met een computer of compatibele DJI-apparaten. Sluit de USB-C-poort op de dongle aan op de overeenkomstige poort op een apparaat met behulp van een compatibele kabel volgens de poort.

## Beschrijving van statusindicators

De dongle wordt automatisch ingeschakeld wanneer het aangesloten apparaat wordt ingeschakeld. De statusindicator geeft de huidige werkstatus aan. Raadpleeg voor meer informatie de tabel hieronder.

Knipperpatroon	Beschrijving
Continu rood	Tijdens het opstarten of wanneer er geen nano-simkaart is gedetecteerd na het opstarten.
Continu groen	Sterk 4G-signaal in gebruik.
Knippert langzaam groen	Zwak 4G-signaal in gebruik.
Knippert snel groen	4G-verbinding niet tot stand gebracht. Wacht op verbinding/ start het apparaat opnieuw op/verplaats het apparaat naar een locatie met een sterk signaal.
Continu blauw	Sterk 3G-signaal in gebruik.
Knippert langzaam blauw	Zwak 3G-signaal in gebruik.
Knippert snel blauw	3G-verbinding niet tot stand gebracht. Wacht op verbinding/ start het apparaat opnieuw op/verplaats het apparaat naar een locatie met een sterk signaal.
Knippert rood	Geen netwerksignaal.

## Technische gegevens

Standaarden voor telecommunicatie	TDD-LTE/FDD-LTE/WCDMA
Bedrijfsfrequentiebanden	TDD-LTE: B34/38/39/40/41(194M) FDD-LTE: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/B26/B28/B66/B71 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19
Interface	USB-C-poort, nano-simkaartsleuf, TS-5-antennepoorten
Antennes	Dubbele antennes
Afmetingen	43,5×23,0×7,0 mm
Gewicht	Ca. 11,5 g
Bedrijfsstroom/-spanning	5 V, 1 A
Bedrijfstemperatuur	-30 tot 65 °C
Opslagtemperatuur	-40 tot 85 °C

PT

## Exoneração de responsabilidade

Leia atentamente este documento na íntegra e todas as práticas seguras e legais indicadas antes de utilizar o produto.

## Aviso

1. O DJI™ Cellular Dongle 2 não inclui um cartão SIM. Utilize um cartão SIM que seja compatível com a frequência de funcionamento do produto e o fornecedor de rede móvel escolhido e selecione um plano de dados móveis de acordo com o nível de utilização planeado. É responsável por estes custos adicionais.

2. O DJI Cellular Dongle 2 apenas suporta cartões Nano-SIM.
3. NÃO toque no DJI Cellular Dongle 2 quando este estiver a ser utilizado, pois pode estar quente.
4. As peças pequenas deste produto e dos seus acessórios são perigosas se ingeridas. Mantenha todas as peças fora do alcance das crianças.
5. NÃO ligue este produto a dispositivos não especificados. Caso contrário, o produto pode ficar danificado. Os dispositivos especificados incluem computadores Windows e dispositivos DJI compatíveis. Consulte a documentação do manual do dispositivo DJI correspondente para obter mais informações sobre a compatibilidade.
6. Este produto e a respetiva manutenção só estão disponíveis em alguns países e regiões. Cumpra as leis e regulamentos locais e os Termos de Serviço do Dongle Celular DJI.

## Introdução

Ao suportar várias normas de comunicação e bandas de frequência, o DJI Cellular Dongle 2 permite-lhe ligar-se à Internet e transmitir dados entre dispositivos através de um serviço de rede quando utilizado com um cartão nano-SIM.

## Instalação

### Instalar o cartão Nano-SIM (figura A)

Abra a tampa da ranhura do cartão SIM no dongle, insira o cartão nano-SIM na ranhura na mesma direção que a mostrada na figura e feche a tampa.



• Abra a tampa e pressione o cartão SIM para o remover.

---

### Ligar as antenas (figura B)

O dongle utiliza as portas de antena TS-5. Utilize cabos de antena com conectores TS-5 para estabelecer a ligação.

Ligue os cabos de antena às portas de antena do dongle e fixe-os firmemente.



- Certifique-se de que ambos os cabos de antena estão firmemente ligados e que o encaminhamento dos cabos está organizado para evitar apertar os fios. Caso contrário, pode afetar o desempenho da transmissão ou a utilização de funções relacionadas.



- O clipe de cabo deve ser montado para fixar os cabos da antena quando se utilizam determinados dispositivos. Para obter mais informações, consulte o documento relevante do dispositivo correspondente.

## Ligar a um dispositivo

O dongle pode ser ligado a um computador ou a outros dispositivos DJI compatíveis. Ligue a porta USB-C no dongle à porta correspondente num dispositivo utilizando um cabo compatível de acordo com a porta.

## Descrições do indicador de estado

O dongle liga-se automaticamente quando o dispositivo ligado estiver acionado. O indicador de estado indica o estado de funcionamento atual. Consulte a tabela abaixo para obter mais informações.

Padrão de intermitência	Descrição
Luz vermelha continuamente acesa	Durante o arranque ou não foi detetado nenhum cartão nano-SIM após o arranque.
Luz verde continuamente acesa	Sinal 4G forte em utilização.
Luz verde a piscar lentamente	Sinal 4G fraco em utilização.
Luz verde a piscar rapidamente	Ligação 4G não estabelecida. Aguarde o estabelecimento da ligação/reinicie o dispositivo/desloque o dispositivo para um local com sinal forte.
Luz azul continuamente acesa	Sinal 3G forte em utilização.

Luz azul a piscar lentamente	Sinal 3G fraco em utilização.
Luz azul a piscar rapidamente	Ligação 3G não estabelecida. Aguarde o estabelecimento da ligação/reinicie o dispositivo/desloque o dispositivo para um local com sinal forte.
Luz vermelha a piscar	Sem sinal de rede.

## Especificações

Normas de telecomunicações	TDD-LTE/FDD-LTE/WCDMA
Bandas de frequência de funcionamento	TDD-LTE: B34/38/39/40/41(194M) FDD-LTE: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/B26/B28/B66/B71 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19
Interface	Porta USB-C, ranhura para cartão nano-SIM, portas de antena TS-5
Antenas	Antenas duplas
Dimensões	43,5×23,0×7,0 mm
Peso	Aprox. 11,5 g
Corrente/Tensão de funcionamento	5 V, 1 A
Temperatura de funcionamento	-30 °C a 65 °C (-22 °F a 149 °F)
Temperatura de armazenamento	-40 °C a 85 °C (-40 °F a 185 °F)

## Isenção de responsabilidade

Leia com atenção este documento por inteiro e todas as práticas seguras e legais contidas nele antes do uso.

## Advertência

1. O Dongle para celulares DJI™ 2 não inclui um cartão SIM. Use um cartão SIM compatível com a frequência de funcionamento do produto e com o provedor de rede móvel escolhido e selecione um plano de dados móveis de acordo com o nível de uso planejado. Você é responsável por tais custos adicionais.
2. O Dongle para celulares DJI 2 é compatível apenas com cartões nano-SIM.
3. NÃO toque no Dongle para celulares DJI 2 quando estiver em uso, pois pode estar quente.
4. As peças pequenas deste produto e de seus acessórios são perigosas se ingeridas. Mantenha todas as peças fora do alcance de crianças.
5. NÃO conecte este produto a dispositivos não especificados. Caso contrário, o produto poderá ser danificado. Os dispositivos especificados incluem computadores com sistema Windows e dispositivos DJI compatíveis. Consulte a documentação do manual do dispositivo DJI correspondente para saber mais sobre compatibilidade.
6. Este produto e os serviços correlatos estão disponíveis apenas em alguns países e regiões. Cumpra as leis e regulamentações locais, bem como as Condições de serviço do Dongle para celulares DJI.

## Introdução

Compatível com vários padrões de comunicação e faixas de frequência, o Dongle para celulares DJI 2 permite que você se conecte à internet e transmita dados entre dispositivos por meio de um link de comunicação móvel quando usado com um cartão nano-SIM.

## Instalação

### Como instalar o cartão nano-SIM (Figura A)

Abra a tampa do compartimento do cartão SIM no dongle, insira o cartão nano-SIM no compartimento na mesma direção mostrada na figura e feche a tampa.

---



- Abra a tampa e empurre o cartão SIM para removê-lo.
- 

### Como conectar as antenas (Figura B)

O dongle usa portas de antena TS-5. Use cabos de antena com conectores TS-5 para conexão.

Conecte os cabos de antena às portas de antena do dongle, fixando os cabos com firmeza.

---



- Assegure-se de que ambos os cabos de antena estejam firmemente conectados e que a passagem dos cabos esteja organizada de modo a evitar a compressão dos fios. Caso contrário, isso pode afetar o desempenho de transmissão ou o uso de funções correlatas.
- 



- Deve ser instalado um grampo para fixar os cabos da antena quando forem usados determinados dispositivos. Consulte a documentação relevante do dispositivo correspondente para obter mais informações.
- 

### Como se conectar a um dispositivo

O dongle pode se conectar a um computador ou a outros dispositivos DJI compatíveis. Conecte a porta USB-C do dongle à porta correspondente em um dispositivo usando um cabo compatível, de acordo com a porta.

## Descrições do indicador de status

O dongle será ligado automaticamente quando o dispositivo conectado for ligado. O indicador de status indica o status de funcionamento atual. Consulte a tabela abaixo para obter mais informações.

<b>Padrão de luzes intermitentes</b>	<b>Descrição</b>
Aceso em vermelho	Durante a inicialização ou quando o cartão nano-SIM não é detectado após a inicialização.
Aceso em verde	Sinal 4G forte em uso.
Pisca lentamente em verde	Sinal 4G fraco em uso.
Pisca rapidamente em verde	Conexão 4G não estabelecida. Aguardar pelo estabelecimento da conexão/reiniciar o dispositivo/mover o dispositivo para um local com sinal forte.
Aceso em azul	Sinal 3G forte em uso.
Pisca lentamente em azul	Sinal 3G fraco em uso.
Pisca rapidamente em azul	Conexão 3G não estabelecida. Aguardar pelo estabelecimento da conexão/reiniciar o dispositivo/mover o dispositivo para um local com sinal forte.
Pisca em vermelho	Sem sinal de rede.

## Especificações

Padrões de telecomunicação	TDD-LTE/FDD-LTE/WCDMA
Faixas de frequência de funcionamento	TDD-LTE: B34/38/39/40/41(194M) FDD-LTE: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/B26/B28/B66/B71 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19
Interface	Porta USB-C, compartimento do cartão nano-SIM, portas da antena TS-5
Antenas	Antenas duplas



Dimensões	43,5 × 23,0 × 7,0 mm
Peso	Aprox. 11,5 g
Corrente/tensão de operação	5 V, 1 A
Temperatura de funcionamento	-30 °C a 65 °C
Temperatura de armazenamento	-40 °C a 85 °C

RU

## Отказ от ответственности

Прежде чем пользоваться данным изделием, внимательно прочтите данный документ в полном объеме и ознакомьтесь со всеми правилами техники безопасности и разрешенного законодательством использования.

## Предупреждение

1. В комплект поставки порта сотовой связи DJI™ 2 не входит SIM-карта. Используйте SIM-карту, совместимую с диапазоном рабочих частот изделия и выбранным провайдером мобильной сети. Выбирайте тарифный план в соответствии с планируемым использованием. Вы несете ответственность за эти дополнительные расходы.
2. Порт сотовой связи DJI 2 поддерживает только SIM карты формата Nano.
3. НЕ прикасайтесь к порту сотовой связи DJI 2 во время эксплуатации, т. к. он может нагреваться.
4. Небольшие детали данного изделия и дополнительные принадлежности опасны при проглатывании. Храните все детали в местах, недоступных для детей.
5. НЕ подключайте данное изделие к устройствам, не утвержденным производителем. Это может привести к повреждению изделия. К утвержденным

устройствам относятся компьютеры с ОС Windows и совместимые устройства DJI. Подробные сведения о совместимости см. в документации к соответствующему устройству DJI.

6. Данное изделие и сопутствующие услуги доступны только в отдельных странах и регионах. Соблюдайте местные законы и нормативные требования, а также условия использования порта сотовой связи DJI.

## Введение

Порт сотовой связи DJI 2 поддерживает различные стандарты связи и диапазоны частот, что позволяет подключаться к Интернету и передавать данные между устройствами по сети мобильной связи при использовании SIM-карты формата Nano.

## Установка

### Установка SIM-карты формата Nano (рис. А)

Откройте крышку слота SIM-карты на модеме, вставьте SIM-карту формата Nano по направлению, указанному на рисунке, и закройте крышку.



- Откройте крышку и нажмите на SIM-карту, чтобы извлечь ее из слота.

### Подключение антенн (рис. В)

Антенные порты на модеме имеют формат TS-5. Используйте для подключения антенн кабели с разъемами TS-5.

Подключите кабели к антенным портам на модеме и надежно зафиксируйте.



- Убедитесь, что оба антенных кабеля надежно подключены и аккуратно проложены без пережатия проводов. В противном случае это может негативно повлиять на эффективность передачи данных и работу соответствующих функций.



- При использовании отдельных устройств необходимо зафиксировать антенные кабели с помощью зажима. Подробные сведения см. в документации к соответствующему устройству.
-

## Подключение к устройству

Модем можно подключить к компьютеру или совместимым устройствам DJI. Соедините порт USB-C на модеме с соответствующим разъемом на устройстве при помощи совместимого кабеля.

## Описание индикаторов состояния

Модем включится автоматически при включении устройства, к которому он подключен. Индикатор состояния показывает текущее состояние работы модема. Дополнительные сведения см. в таблице ниже.

Характер мигания	Описание
Постоянно горит красным	Выполняется запуск либо после запуска не удалось обнаружить SIM-карту формата Nano.
Постоянно горит зеленым	Сигнал 4G устойчив.
Медленно мигает зеленым	Сигнал 4G слаб.
Часто мигает зеленым	Подключение к сети 4G не установлено. Дождитесь установки подключения к сети / перезагрузите устройство / переместите устройство в зону устойчивого приема сигнала.
Постоянно горит синим	Сигнал 3G устойчив.
Медленно мигает синим	Сигнал 3G слаб.
Часто мигает синим	Подключение к сети 3G не установлено. Дождитесь установки подключения к сети / перезагрузите устройство / переместите устройство в зону устойчивого приема сигнала.
Мигает красным	Отсутствует сигнал сети.

## Технические характеристики

Стандарты телекоммуникаций	TDD-LTE/FDD-LTE/WCDMA
Диапазоны рабочих частот	TDD-LTE: B34/38/39/40/41(194M) FDD-LTE: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/B18/B19/B20/B25/B26/B28/B66/B71 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19
Интерфейс	Порт USB-C, слот для SIM-карты формата Nano, антенные порты TS-5
Антенны	Двойные антенны
Размеры	43,5 × 23,0 × 7,0 мм
Масса	Около 11,5 г
Рабочее напряжение / ток	5 В, 1 А
Диапазон рабочих температур	От -30 до 65 °С
Температура хранения	От -40 до 85 °С

## Compliance Information

### ISED Compliance Notice

CAN ICES-003 (B) / NMB-003(B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator & your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

1) The antenna must be installed such that 20 cm is maintained between the antenna and users, and 2) The transmitter module may not be co-located with any other transmitter or antenna. As long as 2 conditions above are met, further transmitter test will not be required. However, the OEM integrator is still responsible for testing their end-product for any additional compliance requirements required with this module installed.

1) L'antenne doit être installée de telle sorte

qu'une distance de 20 cm est respectée entre l'antenne et les utilisateurs, et 2) Le module émetteur peut ne pas être coimplanté avec un autre émetteur ou antenne.

Tant que les 2 conditions ci-dessus sont remplies, des essais supplémentaires sur l'émetteur ne seront pas nécessaires. Toutefois, l'intégrateur OEM est toujours responsable des essais sur son produit final pour toutes exigences de conformité supplémentaires requis pour ce module installé.

In the event that these conditions can not be met (for example certain laptop configurations or colocation with another transmitter), then the Canada authorization is no longer considered valid and the IC ID can not be used on the final product. In these circumstances, the OEM integrator will be responsible for re-evaluating the end product (including the transmitter) and obtaining a separate Canada authorization.

Dans le cas où ces conditions ne peuvent être satisfaites (par exemple pour certaines configurations d'ordinateur portable ou de certaines co-localisation avec un autre émetteur), l'autorisation du Canada n'est plus considéré comme valide et l'ID IC ne peut pas être utilisé sur le produit final. Dans ces circonstances, l'intégrateur sera chargé de réévaluer le produit final (y compris l'émetteur) et l'obtention d'une autorisation distincte au Canada.

This transmitter module is authorized only for use in device where the antenna may be installed such that 20 cm may be maintained between the antenna and users. The final end product must be labeled in a visible area with the following: "Contains IC:21374-IG831T".

Ce module émetteur est autorisé uniquement pour une utilisation dans un dispositif où l'antenne peut être installée de telle sorte qu'une distance de 20cm peut être maintenue entre l'antenne et les utilisateurs. Le produit final doit être étiqueté dans un endroit visible avec l'inscription suivante: "Contient des IC: 21374-IG831T".

## KC Compliance Notice

“해당무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.”  
“ 해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음”

## NCC Compliance Notice

警語：減少電磁波影響，請妥適使用  
電波功率密度 MPE 標準值為：0.45 mW/cm<sup>2</sup>，送  
測產品實際值為：0.14748 mW/cm<sup>2</sup>，建議使用時  
設備天線至少距離人體 20 公分。

## EU & UK Compliance Notice



**EU Compliance Statement:** FIBOCOM WIRELESS INC. hereby declares that this device (IG831T) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**GB Compliance Statement:** FIBOCOM WIRELESS INC. hereby declares that this device (IG831T) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017.

A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

**Declaración de cumplimiento UE:** FIBOCOM WIRELESS INC. por la presente declara que este dispositivo (IG831T) cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**EU-verklaring van overeenstemming:**  
FIBOCOM WIRELESS INC. verklaart hierbij dat dit apparaat (IG831T) voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van

Richtlijn 2014/53/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Contactadres UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Declaração de conformidade da UE:** A FIBOCOM WIRELESS INC. declara, através deste documento, que este dispositivo (IG831T) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Dichiarazione di conformità UE:** FIBOCOM WIRELESS INC. dichiara che il presente dispositivo (IG831T) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Déclaration de conformité UE :** Par la présente, FIBOCOM WIRELESS INC déclare que cet appareil (IG831T) est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

## PRÉCAUTIONS D'USAGE DE L'APPAREIL

N'utilisez pas l'appareil dans un hôpital, un avion ou un équipement automobile en raison des radiofréquences qui peuvent produire des interférences

- Maintenez une distance minimale de 15 cm entre votre appareil et un stimulateur cardiaque pour éviter toute interférence
- Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.

Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.

**EU-Compliance:** Hiermit erklärt FIBOCOM WIRELESS INC., dass dieses Gerät (IG831T) den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Декларация за съответствие на ЕС:** FIBOCOM WIRELESS INC. декларира, че това устройство (IG831T) отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС. Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

**Prohlášení o shodě pro EU:** Společnost FIBOCOM WIRELESS INC. tímto prohlašuje, že tohle zařízení (IG831T) vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU.

Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici online na webu [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

**EU-overensstemmelseserklæring:** FIBOCOM WIRELESS INC. erklærer hermed, at denne enhed (IG831T) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Der er en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen tilgængelig online på [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

**Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ:** Η FIBOCOM WIRELESS INC. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή (IG831T) αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ

διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

**Elī vastavuskinnitus** Käesolevaga teatab FIBOCOM WIRELESS INC., et see seade (IG831T) on kooskõlas direktiivi 2014/53/EL olulistest nõuetega ja muude asjakohaste sätetega. Elī vastavusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

**Pranešimas dėl atitikties ES reikalavimams** Bendrovė „FIBOCOM WIRELESS INC.“ tvirtina, kad šis prietaisas (IG831T) atitinka pagrindinius 2014/53/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

ES atitikties deklaracijos kopiją galite rasti adresu [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

**ES atbilstības paziņojums:** FIBOCOM WIRELESS INC. ar šo apliecinā, ka šī ierīce (IG831T) atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un pārējiem būtiskiem nosacījumiem.

ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
ES kontaktdreģe: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

**EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus:**

FIBOCOM WIRELESS INC. ilmoittaa täten, että tämä laite (IG831T) on direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.

Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuks esta on saatavana verkossa osoitteessa [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**RÁITEAS Comhlíonta an AE:** Dearbhaíonn FIBOCOM WIRELESS INC. leis seo go bhfuil an t-earr (IG831T) de réir na gceanglas riachtanach agus na bhfórlacha ábhartha eile sa Treoir 2014/53/AE.

Tá coip de Dhearbhú Comhrireachta an AE ar fáil ar líne ag [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE:** FIBOCOM WIRELESS INC. hawnhekk tididkijara li dan l-apparat (IG831T) huwa konformi mar-rekwiziti essenzzjali u ma' dispoizzjonijiet relevanti oħra tad-Direttiva 2014/53/UE.

Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Germanja

**Declaratja UE de conformitate:** Prin prezenta, FIBOCOM WIRELESS INC. declarj faptul cã acest dispozitiv (IG831T) este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.

Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

**Izjava EU o skladnosti:** Družba FIBOCOM WIRELESS INC. izjavlja, da ta naprava (IG831T) ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/53/EU.

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletu na [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

**EU Izjava o skladnosti:** Trvтка FIBOCOM WIRELESS INC. izjavljuje da je ovaj uređaj (IG831T) izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kopija EU Izjave o skladnosti dostupna je na mrežnoj stranici [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Njemačka

**Vyhlasenie o zhode EÚ:** FIBOCOM WIRELESS INC. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie (IG831T) je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

Kópia tohto Vyhlasenia o zhode EÚ je k dispozícii online na [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)  
Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

**Declaratja zgodności UE:** Firma FIBOCOM WIRELESS INC. niniejszym oświadczam, że przedmiotowe urządzenie (IG831T) jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Kopię deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

**EU megfeleelősségi nyilatkozat:** A FIBOCOM WIRELESS INC. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz (IG831T) megfelel a 2014/53/EU Irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezésének.

Az EU megfeleelősségi nyilatkozat másolata elérhető a [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance) oldalon  
EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

**EU-försäkran om efterlevnad:** FIBOCOM WIRELESS INC. härmed förklarar att denna enhet (IG831T) uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU. En kopia av EU-försäkran om efterlevnad finns att tillgå online på adressen [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

**Yfirlýsing um fylgni við reglur ESB:** FIBOCOM WIRELESS INC. lýsir hér með yfir að þetta tæki (IG831T) hliti mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2014/53/ESB. Nálgast má eintak af ESB-samræmisyfirlýsingunni á netinu á [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)

Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

**AB Uygunluk Beyanı:** FIBOCOM WIRELESS INC. bu belge ile bu cihaz (IG831T) temel gerekliliklere ve 2014/53/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının bir kopyasına [www.dji.com/euro-compliance](http://www.dji.com/euro-compliance)



com/euro-compliance adresinden çevrim içi olarak ulaşılabilir  
AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya

#### **Frequency Bands and Power**

The maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: The maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.  
UMTS Band: 25 dBm LTE Band: 25 dBm

#### **Честотни ленти и мощност**

Максималната радиочестотна мощност, предавана в честотните ленти, в които работи радиооборудването: Максималната мощност за всички честотни ленти е по-малка от най-високата гранична стойност, посочена в съответния хармонизиран стандарт.  
Честотна лента UMTS: 25 dBm  
Честотна лента LTE: 25 dBm

#### **Frekvenční pásma a výkon**

Maximální výkon rádiově frekvence přenášený ve frekvenčních pásmech, ve kterých rádiové zařízení pracuje: Maximální výkon pro všechna pásma je nižší než nejvyšší mezní hodnota specifikovaná v příslušné harmonizované normě.  
UMTS pásmo: 25 dBm Pásmo LTE: 25 dBm

#### **Frekvensbånd og styrke**

Den maksimale radiofrekvensstyrke, der overføres i de frekvensbånd, som radioudstyret kører på: Den maksimale effekt for alle bånd er mindre end den højeste grænseværdi, der er angivet i den relaterede harmoniserede standard.  
UMTS-bånd: 25 dBm LTE-bånd: 25 dBm

#### **Frequenzbänder und Leistung**

Die maximale Funkfrequenzleistung, die in den Frequenzbändern übertragen wird, in denen das Funkgerät betrieben wird: Die maximale Leistung für alle Bänder liegt unter dem höchsten Grenzwert, der in der entsprechenden harmonisierten Norm angegeben ist.  
UMTS Banda: 25 dBm LTE Band: 25 dBm

#### **Bandas de frecuencia y potencia**

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencias en las que funciona el equipo de radio: La potencia máxima respecto

a todas las bandas es inferior al límite superior  
Banda de UMTS: 25 dBm  
Banda de LTE: 25 dBm

#### **Ζώνες συχνοτήτων και ισχύος**

Η μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που μεταδίδεται στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: Η μέγιστη ισχύς για όλες τις ζώνες είναι μικρότερη από την υψηλότερη οριακή τιμή που καθορίζεται στο σχετικό Εναρμονισμένο Πρότυπο.  
Ζώνη UMTS: 25 dBm Ζώνη LTE: 25 dBm

#### **Sagedusribad ja võimsus**

Maksimaalne raadiosagedusvõimsus, mis edastatakse sagedusribadel, kus raadioseade töötab: Kõigi sagedusribade maksimaalne võimsus on väiksem kui vastavas harmoneeritud standardis määratud kõrgem piirväärtus.  
UMTS-i sagedusriba: 25 dBm  
LTE sagedusriba: 25 dBm

#### **Taajuusalueet ja teho**

Suurin radiotaajuusteho, joka lähetetään niillä taajuusalueilla, joilla radiolaitte toimii: Kaikkien taajuuksien enimmäisteho on pienempi kuin vastaavassa yhdenmukaistetussa standardissa määritetty korkein raja-arvo.  
UMTS-taajuusalue: 25 dBm  
LTE-taajuusalue: 25 dBm

#### **Bandes de fréquences et puissance**

La puissance maximale des radiofréquences transmises dans les bandes de fréquences dans lesquelles l'équipement radio fonctionne : La puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée correspondante.  
Bande UMTS: 25 dBm Bande LTE: 25 dBm

#### **Bandaí Miniciohta agus Cumhachta**

Tá an uaschumhacht miniciohta raidió a tharchuirtear sna bandaí miniciohta ina bhfeidhmíonn an trealamh raidió: Tá an uaschumhacht do gach banda níos lú ná an luach teorann is airde a shonraítear sa Chaighdeán Comhchuibhithe gaolmhar.  
UMTS Banda: 25 dBm Banna LTE: 25 dBm

#### **Frekvencijski pojasi i snaga**

Maksimalna radiofrekvencijska snaga koja se

prenosi u frekvencijskim pojasiima u kojima radi radijska oprema: Maksimalna snaga za sve pojaseve manja je od najviše granične vrijednosti navedene u povezanom usklađenom standardu. UMTS pojās: 25 dBm LTE pojās: 25 dBm

### **Frekvenciasāvok és teljesítmény**

A maximális rádiófrekvenciás teljesítmény, amely a rádiófrekvenciás berendezés működésének frekvenciasávjaiban kerül továbbításra: Az összes sáv maximális teljesítménye kisebb, mint a vonatkozó harmonizált szabványban meghatározott felső határérték.

UMTS sáv: 25 dBm LTE sáv: 25 dBm

### **Tiðnibil og afl**

Hámarksafi útværpstíðni sem send er út á þeim tíðnibilum þar sem útværpsbúnaðurinn virkar: Hámarksafi fyrir öll tíðnibil er lægra en hæstu takmarkandi gildi sem tilgreind eru í tegdum samræmdum staðli.

UMTS-bil: 25 dBm LTE-bil: 25 dBm

### **Bande di frequenza e potenza**

La massima potenza di radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui operano le apparecchiature radio: La potenza massima per tutte le bande è inferiore al valore limite più alto specificato nella relativa norma armonizzata.

UMTS Banda: 25 dBm LTE Banda: 25 dBm

### **Dažnio juostos ir galia**

Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama dažnių juostose, kuriose veikia radijo įranga: Maksimali visų juostų galia yra mažesnė nei didžiausia ribinė vertė, nurodyta atitinkamame suderintame standarte.

UMTS kategorija: 25 dBm

LTE kategorija: 25 dBm

### **Frekvenču joslās un jauda**

Maksimālā radiofrekvences jauda, ko pārraida frekvenču joslās, kurās darbojas radioiekārtas. Maksimālā jauda visām joslām ir mazāka par augstāko robežvērtību, kas norādīta attiecīgajā harmonizētajā standartā.

UMTS joslā: 25 dBm LTE joslā: 25 dBm

### **Meded ta' Frekwenzi u Qawwa Enerġetika**

Il-qawwa tal-frekwenza tar-radju massima trażmessa fil-meded ta' frekwenzi li fihom jahdem

it-tagħmir tar-radju: Il-qawwa massima għall-meded kollha hija inqas mill-ogħla valur tal-limitu speċifikat fl-Istandard Armonizzat relatat. Medda UMTS: 25 dBm Medda LTE: 25 dBm

### **Frequentiebanden en vermogen**

Het maximale radiofrequentievermogen dat wordt uitgezonden in de frequentiebanden waarmee de radioapparatuur werkt: Het maximale vermogen voor alle banden is lager dan de hoogste grenswaarde die in de desbetreffende geharmoniseerde norm is gespecificeerd.

UMTS Band: 25 dBm LTE Band: 25 dBm

### **Pasma częstotliwości i moc**

Maksymalna moc o częstotliwości radiowej transmitowana w pasmach częstotliwości, w których działa to urządzenie radiowe: Maksymalne moce we wszystkich pasmach są mniejsze niż najwyższa wartość graniczna określona w odnośnej normie zharmonizowanej. Pasma UMTS: 25 dBm Pasma LTE: 25 dBm

### **Bandas de frequência e potência**

A potência máxima de radiofrequência transmitada nas bandas de frequência em que o equipamento de rádio opera: A potência máxima para todas as bandas é inferior ao valor limite mais elevado especificado na Norma Harmonizada relacionada.

UMTS Banda: 25 dBm Banda LTE: 25 dBm

### **Benzi de frecvență și putere**

Puterea de radiofrecvență maximă transmisă în benzile de frecvență în care funcționează echipamentul radio: Puterea maximă pentru toate benzile este mai mică decât valoarea limită maximă specificată în standardul armonizat corespunzător.

UMTS Banda: 25 dBm Bandă LTE: 25 dBm

### **Frekvenčné pásma a výkon**

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčných pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: Maximálny výkon pre všetky pásma je nižší ako najvyššia limitná hodnota uvedená v príslušnej harmonizovanej norme. Pásmo UMTS: 25 dBm Pásmo LTE: 25 dBm

### **Frekvenčni pasovi in moč**

Največja radiofrekvenčna moč, ki se oddaja v frekvenčnih pasovih, v katerih deluje radijska

oprema: Največja moč za vse pasove je manjša od najvišje mejne vrednosti, določene v povezanem usklajenem standardu.

Pas UMTS: 25 dBm Pas LTE: 25 dBm

### Frekvensband och effekt

Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs i de frekvensband i vilka radioutrustningen används: Den maximala effekten för alla band är mindre än det högsta gränsvärdet som anges i den relaterade harmoniserade standarden.  
UMTS-band: 25 dBm LTE-band: 25 dBm

### Frekans Bantları ve Güç

Radio ekipmanının çalıştığı frekans bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: Tüm bantlar için maksimum güç, ilgili Uyumlaştırılmış Standartta belirtilen en yüksek limit değerden azdır.

UMTS Bant: 25 dBm LTE Bantı: 25 dBm

CAUTION: The device can be used with a separation distance of 20cm to the human body.



### Environmentally friendly disposal

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

### Umweltfreundliche Entsorgung

Dies ist das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Elektrogeräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden (einschließlich Batterien, Akkus und Lampen), sondern müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern

oder Herstellern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen und die Geräte zu diesen oder ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Die Händler sind verpflichtet, Elektroaltgeräte für dich kostenlos zurückzunehmen. Durch diesen geringen Aufwand kannst du zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

### Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

### Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

### Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale

contribuire al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

### **Milieuvriendelijk afvoeren**

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

### **Eliminação ecológica**

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

### **Изхвърляне с оглед опазване на околната среда**

Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

### **Ekologicky šetrná likvidace**

Stará elektrická zařízení nesmějí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst

nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

### **Miljøvenlig bortskaffelse**

Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

### **Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον**

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα απολεμμητικά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απόρριψη στο δημοτικό σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτά ή παρόμοια σημεία συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών ουσιών.

### **Keskonnasäästlik kasutuselt kõrvaldamine**

Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutuselt kõrvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikaromade kogumispunktis on äraandmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellistesse või sarnastesse kogumispunktidesse toimetamise eest vastutavad seadmete omanikud. Selle väikese isikliku panusega aitate kaasa väärtusliku toorme ringlussevõtule ja mürgiste ainete töötlemisele.

### **Utilizavimas nekenkiant aplinkai**

Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitineis atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamas prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdedami nedaug pastangų, prisidėsite prie vertingų medžiagų

perdirbimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksinių medžiagų.

### **Videi draudzīga atkritumu likvidēšana**

Vecas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privatpersonām atkritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieks ir atbildīgs par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm nelieļām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

### **Hävittäminen ympäristöstävällisesti**

Vaahjoja sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnalliseen keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilölle ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä väheisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokkaiden raaka-aineiden kierrätystä ja myrkyllisten aineiden käsittelyä.

### **Díúscairt neamhdhíobháilach don chomhshaoil**

Níor cheart seanghléasanna leictreacha a dhíúscairt leis an dramhail iarmharach, ach caithfead iad a chur de láimh astu féin. Tá an díúscairt ag an ionad bailiúcháin pobail ag daoine príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid bhailiúcháin sin nó chuig ionaid bhailiúcháin den chineál céanna. Le hiarracht bheag phearsanta mar sin, cuidionn tú le hamhábhair luachmhara a athchúrsáil agus le substaintí tocsaineacha a chóireáil

### **Rimi li jirrispetta l-ambjent**

L-apparat elettriku qadim ma ghandux jintrema firmkien ma' skart residwu, izda ghandu jintrema b'mod separat. Ir-rimi fil-post tal-gbir komunali minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sti ta' apparat qadim huwa responsabbli biex iġib l-apparat f'dawn il-postijiet tal-gbir jew f'postijiet tal-gbir simili. B'dan l-isforz personali zghir, inti

tikkontribwixxi għar-riċiklaġġ ta' materja prima prezzjuża u għat-trattament ta' sustanzi tossiċi.

### **Eliminarea ecologică**

Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate odată cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materialelor prime valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

### **Okolju prijazno odlaganje**

Starih električnih aparatov ne smete odvreči skupaj z ostanki odpadkov, temveč ločeno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

### **Ekoško odlaganje**

Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

### **Ekológická likvidácia**

Staré elektrospotrebiče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za prinesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recyklovaniu cenných surovín a spracovaniu toxických látok

## Utylizacja przyjazna dla środowiska

Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji.

Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

## Környezetbarát hulladékezelés

A régi elektromos készülékeket nem szabad a nem szelektíven gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékezelésüket elkülönítve kell végezni. A közösségi gyűjtőpontokon a magánszemélyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy a készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

## Miljøvänlig hantering av avfall

Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ägaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

## Umhverfsvæn förgun

Ekki má farga gömlum raftækjum með úrgangisleifum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamalla tækja ber ábyrgð á að koma með tækin á þessa söfnunarstaði eða á svipaða söfnunarstaði. Með þessu litla persónulega átaki stuðlar þú að endurvinnslu verðmætra hráefna og meðferð eitrurefna.

## Çevre dostu bertaraf

Eski elektrikli cihazlar, diğer atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir, ayrıca atılmalıdır. Özel kişiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktalarına veya benzer toplama noktalarına getirmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabayla, değerli ham maddelerin geri dönüşümüne ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

## Thailand Warning message

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ที่มี  
มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

## Mexico Warning message

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

## Brazil Warning message

Informações sobre Regulaçãoção. Este equipamento está certificado e homologado pela ANATEL.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br).

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	○	○	○	○	○	○
外壳	○	○	○	○	○	○
液晶屏 (如有)	○	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	○	○	○	○	○	○
内部线材	○	○	○	○	○	○
其他配件	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求)



**FR**

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

OU




Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

This content is subject to change.

Download the latest version from  
<https://www.dji.com/downloads>

DJI is a trademark of DJI.

Copyright © 2024 DJI All Rights Reserved.



YCBZ5S00244005